



Po Leung Kuk  
Lo Kit Sing (1983) College

保良局羅傑承(一九八三)中學

Cheung Hong Estate, Tsing Yi, N.T., Hong Kong

香港新界青衣長康邨

Tel: 2497 7110

Fax: 2431 1156

Dear parents,  
謹致貴家長：

P18029

Po Leung Kuk Joint School Swimming Gala  
保良局聯校水運會事

The 36<sup>th</sup> PLK Joint School Swimming Gala will be held on 6<sup>th</sup> October, 2018 (Saturday) at Ma On Shan Swimming Pool. This is to notify that your son/daughter has been selected to represent the school to \*take part in / visit the Swimming Gala. Students should arrive at the swimming pool punctually and report to the teacher. In case of bad weather, please refer to the bad weather arrangement.


保良局中學第三十六屆聯校水運會定於二零一八年十月六日(星期六)上午八時至下午一時假馬鞍山公眾游泳池舉行。貴子弟將於當日代表本校出席※參觀/參賽，並按下表所示時間準時到比賽場地集合，向有關老師報到。如遇惡劣天氣，請參閱備註欄之惡劣天氣應變措施。

	Contestants 參賽同學	Spectators 觀賽同學
Arrival Time at school 集合時間(學校)	7:15 a.m.	8:25 a.m.
Dismissal Time at school 解散時間(學校)	1:30 p.m.	1:30 p.m.

Please acknowledge the receipt of the circular by returning the reply slip below to Ms Lui Wai Yee / Ms. Cheung Yee Shuen on 28<sup>th</sup> September, 2018.

敬希 貴家長填妥回條，於九月二十八日交回呂慧儀老師/張綺旋老師。

Po Leung Kuk Lo Kit Sing (1983) College  
保良局羅傑承(一九八三)中學

  
Law Wing Chung, Principal 羅穎忠校長  
24<sup>th</sup> September, 2018 二零一八年九月二十四日



Remarks 備註：

Bad weather arrangement 惡劣天氣應變措施

- If Typhoon Signal No. 1, the Amber rainstorm signal is issued between 7:00-9:00a.m. on that day, the Swimming Gala will be continued, however, all visitors need not attend the swimming gala.  
如當日上午 7:00-9:00 期間發出一號風球或黃色暴雨警告，代表全校觀賽打氣之學生無須出席，而參賽者則照常參加比賽。
- If Typhoon Signal No.3 or above, RED and BLACK rainstorm signal is issued after 6:00a.m on that day, the Swimming Gala will be cancelled.  
如當日上午 6:00 後懸掛三號或以上風球或發出紅色/黑色暴雨警告，水運會即告取消，所有學生無須出席。

Reply Slip 回條

P18029

I acknowledge the receipt of the circular concerning 'Po Leung Kuk Joint School Swimming Gala'.  
本人經已知悉 貴校來函有關「保良局聯校水運會」事宜。

- \*  I agree to my son/daughter representing the school (as contestants or spectators) at the 36<sup>th</sup> PLK Joint School Swimming Gala.  
本人同意敝子弟代表貴校出席保良局第三十六屆聯校水運會(參賽/觀賽)。
- \*  I do not agree to my son/daughter representing the school (as contestants or spectators) at the 36<sup>th</sup> PLK Joint School Swimming Gala.  
本人不同意敝子弟代表貴校出席保良局第三十六屆聯校水運會(參賽/觀賽)。

Name of Student 學生姓名：\_\_\_\_\_

Class 班別：\_\_\_\_\_ CSNO 班號：\_\_\_\_\_

Name of Guardian 監護人姓名：\_\_\_\_\_  
(Block Letters 中文正楷)

Signature of Guardian 監護人簽署：\_\_\_\_\_

Date 日期：\_\_\_\_\_

\* Please put a tick  in the appropriate box. 請於適當處加上  號。